

# Loi du 10 juillet 1998 portant approbation de la Convention du 31 octobre 1997 entre le Gouvernement, d'une part, et l'Archevêché, d'autre part, portant refixation des cadres du culte catholique et réglant certaines matières connexes

*Mémorial, n° 66 du 20 août 1998, p. 1318*

Nous Jean, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau; Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 18 juin 1998 et celle du Conseil d'Etat du 30 juin 1998 portant qu'il n'y a pas lieu à second vote; Avons ordonné et ordonnons:

## Article 1er

La Convention portant refixation des cadres du culte catholique conclue entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et l'Archevêché de Luxembourg, d'autre part, signée à Luxembourg, le 31 octobre 1997, est approuvée.

Pour l'application des dispositions qui suivent, l'expression "la Convention" désigne la Convention visée à l'alinéa 1er ci-dessus et celle de "ministre du culte" désigne le ministre du culte catholique.

## Article 2

L'archevêque peut nommer aux postes prévus à l'article 3 de la Convention dans les conditions établies par la même Convention.

## Article 3

1. Le régime de service des ministres du culte défini conformément aux dispositions de l'article 4, alinéa 2 de la Convention, relève du droit commun. Il ne sortira ses effets qu'après avoir été approuvé par voie de règlement grand-ducal à prendre sur avis du Conseil d'Etat. Le régime de service des ministres du culte n'affecte pas le statut du chef du culte pris en cette qualité.

Toutes les contestations qui peuvent naître de ce régime de service sont de la compétence des tribunaux du travail.

2. L'article 7 de la loi du 10 avril 1976 portant réforme de la réglementation des jours fériés légaux est complété comme suit:

"(3) Les ministres des cultes liés à l'Etat par voie de convention au sens de l'article 22 de la Constitution et visés par ces conventions sont exclus du bénéfice du présent article".

L'article A, article 1er de la loi du 1er août 1988 concernant le repos hebdomadaire des employés et ouvriers est complété comme suit:

"Les dispositions ne sont pas non plus applicables aux ministres des cultes liés à l'Etat par voie de convention au sens de l'article 22 de la Constitution et visés par ces conventions".

## Article 4

Les ministres du culte sont assimilés aux fonctionnaires de l'Etat quant aux régimes des traitements et des pensions. Article 5

L'article 8, section 111, dernier alinéa de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat est modifié comme suit:

"Les titulaires dont les fonctions sont reprises à l'annexe A de la présente loi sous la rubrique V. «Cultes» et qui sont classés aux grades C1 à C7 bénéficient d'un avancement en traitement de deux échelons supplémentaires après trois ans de bons et loyaux services depuis leur première nomination, sans préjudice du report de l'ancienneté acquise par le titulaire dans l'échelon auquel il était classé avant l'avancement en traitement."

#### Article 6

L'article 22, section II, point 18 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat est modifié Gomme suit: "L'auxiliaire pastoral et le vicaire bénéficient d'un avancement en traitement au grade C2, deux années après avoir atteint le dernier échelon du grade C1. Le bibliothécaire du séminaire bénéficie d'un avancement en traitement au grade C4bis après quatorze années de service."

#### Article 7

L'article 22, section II1 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat est modifié Gomme suit:

"1° Le curé responsable d'un doyenné et le curé de la cathédrale jouissent d'une indemnité pensionnable de quarante-cinq points indiciaires; celle indemnité peut être cumulée avec celle visée sous le numéro 2°.

2° Le curé chargé de la direction simultanée de plusieurs paroisses, le curé chargé de la direction d'une paroisse comptant plus de mille habitants et le ministre du culte dirigeant une paroisse à côté de l'exercice de sa fonction principale jouissent d'une indemnité de soixante-cinq points indiciaires."

#### Article 8

La rubrique V. "Cultes" de l'annexe A de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat est modifiée Gomme suit:

Grade	Culte	Fonction
C1	Culte catholique	auxiliaire pastoral Vicaire
C2	Culte catholique	aumonier coopérateur pastoral curé
C3	Culte catholique	bibliothécaire du séminaire
C4	Culte catholique	aumonier generale de la force publique deuxième secrétaire de l'archeveché troisième secrétaire de l'archeveché
C5	Culte catholique	Coordinateur pastoral Conservateur des archives Curé-doyen regionale
C6	Culte catholique	professeur du séminaire
C7	Culte catholique	directeur du séminaire premier secretaire de l'archeveque

#### Article 9

Le tableau sous la rubrique V, "Cultes" de l'annexe C de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat est remplacé par le tableau indiciaire en annexe.

#### Article 10

La rubrique V, "Cultes" de l'annexe D de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat est modifiée comme suit

Dénomination de la carrière	Grade	Fonctions que la carrière comporte	Grade de la computation de la bonification d'ancienneté
Cultes age fictif : 21 ans	C1	auxiliaire pastoral vicarie	C1
	C2	aumônier coopérateur pastoral curé	C2
	C3	bibliothécaire	C3
	C4	aumônier général de la force publique deuxième secrétaire de l'archevêché troisième secrétaire de l'archevêché	C4
age fictif : 25 ans	C5	conservateur des archives coordinateur pastoral curé-doyen régional	C5
	C6	professeur du séminaire	C6
	C7	directeur du séminaire premier secrétaire de l'archevêché	C6

#### Article 11

Dans les textes légaux et réglementaires antérieurs à la Convention, l'ancienne nomenclature des fonctions, noms et titres devient la nouvelle nomenclature suivante:

ancienne nomenclature	nouvelle nomenclature
évêque	archevêque
évêché	archevêché
curé	curé-doyen
desservant	curé
succursale	paroisse

#### **Dispositions transitoires**

#### Article 12

1, La carrière du ministre du culte, qui est en activité de service au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi et auquel nouveau régime des traitements est applicable, est reconstituée par application des dispositions de la présente loi,  
2, Pour l'application des dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat aux ministres du culte, le temps passé au service de l'archevêché est assimilé au temps passé au service de l'Etat.

## Dispositions abrogatoire

### Article 13

Sont abrogés les articles de la loi du 18 germinal an X (8 avril 1802) relative à l'organisation des cultes, à l'exception des articles 11,23,48,49, 52,54,55,57,72 à 77, de même que la loi modifiée du 26 décembre 1913 concernant les traitements des ministres des cultes.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au Mémorial pour être exécutée par tous ceux que la chose concerne. Le Ministre des Cultes, Erna Hennicot-Schoepges

Le Ministre de la Fonction Publique, Michel Wolter

Le Ministre du Budget, Luc Frieden  
Château de Fischbach, le 10 juillet 1998. Pour le Grand-Duc:  
Son Lieutenant-Représentant Henri, Grand-Duc héritier

### ANNEXE Tableau indiciaire

Grade	Echelons																Nombre et valeur des augmentations biennales																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
C8	647																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
C7	380	395	410	425	440	455	470	485	500	515	530	545					10x15+1x16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
C6	290	305	320	335	350	365	380	395	410	425	440	455	470	485	500	515	530	545	560	575	590	605	620	635	650	665	680	695	710	725	740	755	770	785	800	815	830	845	860	875	890	905	920	935	950	965	980	995	1010	1025	1040	1055	1070	1085	1100	1115	1130	1145	1160	1175	1190	1205	1220	1235	1250	1265	1280	1295	1310	1325	1340	1355	1370	1385	1400	1415	1430	1445	1460	1475	1490	1505	1520	1535	1550	1565	1580	1595	1610	1625	1640	1655	1670	1685	1700	1715	1730	1745	1760	1775	1790	1805	1820	1835	1850	1865	1880	1895	1910	1925	1940	1955	1970	1985	2000	2015	2030	2045	2060	2075	2090	2105	2120	2135	2150	2165	2180	2195	2210	2225	2240	2255	2270	2285	2300	2315	2330	2345	2360	2375	2390	2405	2420	2435	2450	2465	2480	2495	2510	2525	2540	2555	2570	2585	2600	2615	2630	2645	2660	2675	2690	2705	2720	2735	2750	2765	2780	2795	2810	2825	2840	2855	2870	2885	2900	2915	2930	2945	2960	2975	2990	3005	3020	3035	3050	3065	3080	3095	3110	3125	3140	3155	3170	3185	3200	3215	3230	3245	3260	3275	3290	3305	3320	3335	3350	3365	3380	3395	3410	3425	3440	3455	3470	3485	3500	3515	3530	3545	3560	3575	3590	3605	3620	3635	3650	3665	3680	3695	3710	3725	3740	3755	3770	3785	3800	3815	3830	3845	3860	3875	3890	3905	3920	3935	3950	3965	3980	3995	4010	4025	4040	4055	4070	4085	4100	4115	4130	4145	4160	4175	4190	4205	4220	4235	4250	4265	4280	4295	4310	4325	4340	4355	4370	4385	4400	4415	4430	4445	4460	4475	4490	4505	4520	4535	4550	4565	4580	4595	4610	4625	4640	4655	4670	4685	4700	4715	4730	4745	4760	4775	4790	4805	4820	4835	4850	4865	4880	4895	4910	4925	4940	4955	4970	4985	5000	5015	5030	5045	5060	5075	5090	5105	5120	5135	5150	5165	5180	5195	5210	5225	5240	5255	5270	5285	5300	5315	5330	5345	5360	5375	5390	5405	5420	5435	5450	5465	5480	5495	5510	5525	5540	5555	5570	5585	5600	5615	5630	5645	5660	5675	5690	5705	5720	5735	5750	5765	5780	5795	5810	5825	5840	5855	5870	5885	5900	5915	5930	5945	5960	5975	5990	6005	6020	6035	6050	6065	6080	6095	6110	6125	6140	6155	6170	6185	6200	6215	6230	6245	6260	6275	6290	6305	6320	6335	6350	6365	6380	6395	6410	6425	6440	6455	6470	6485	6500	6515	6530	6545	6560	6575	6590	6605	6620	6635	6650	6665	6680	6695	6710	6725	6740	6755	6770	6785	6800	6815	6830	6845	6860	6875	6890	6905	6920	6935	6950	6965	6980	6995	7010	7025	7040	7055	7070	7085	7100	7115	7130	7145	7160	7175	7190	7205	7220	7235	7250	7265	7280	7295	7310	7325	7340	7355	7370	7385	7400	7415	7430	7445	7460	7475	7490	7505	7520	7535	7550	7565	7580	7595	7610	7625	7640	7655	7670	7685	7700	7715	7730	7745	7760	7775	7790	7805	7820	7835	7850	7865	7880	7895	7910	7925	7940	7955	7970	7985	8000	8015	8030	8045	8060	8075	8090	8105	8120	8135	8150	8165	8180	8195	8210	8225	8240	8255	8270	8285	8300	8315	8330	8345	8360	8375	8390	8405	8420	8435	8450	8465	8480	8495	8510	8525	8540	8555	8570	8585	8600	8615	8630	8645	8660	8675	8690	8705	8720	8735	8750	8765	8780	8795	8810	8825	8840	8855	8870	8885	8900	8915	8930	8945	8960	8975	8990	9005	9020	9035	9050	9065	9080	9095	9110	9125	9140	9155	9170	9185	9200	9215	9230	9245	9260	9275	9290	9305	9320	9335	9350	9365	9380	9395	9410	9425	9440	9455	9470	9485	9500	9515	9530	9545	9560	9575	9590	9605	9620	9635	9650	9665	9680	9695	9710	9725	9740	9755	9770	9785	9800	9815	9830	9845	9860	9875	9890	9905	9920	9935	9950	9965	9980	9995
C4	264	266	278	290	302	314	326	338	350	362	374	386	398	410	422	434	446	458	470	482	494	506	518	530	542	554	566	578	590	602	614	626	638	650	662	674	686	698	710	722	734	746	758	770	782	794	806	818	830	842	854	866	878	890	902	914	926	938	950	962	974	986	998	1010	1022	1034	1046	1058	1070	1082	1094	1106	1118	1130	1142	1154	1166	1178	1190	1202	1214	1226	1238	1250	1262	1274	1286	1298	1310	1322	1334	1346	1358	1370	1382	1394	1406	1418	1430	1442	1454	1466	1478	1490	1502	1514	1526	1538	1550	1562	1574	1586	1598	1610	1622	1634	1646	1658	1670	1682	1694	1706	1718	1730	1742	1754	1766	1778	1790	1802	1814	1826	1838	1850	1862	1874	1886	1898	1910	1922	1934	1946	1958	1970	1982	1994	2006	2018	2030	2042	2054	2066	2078	2090	2102	2114	2126	2138	2150	2162	2174	2186	2198	2210	2222	2234	2246	2258	2270	2282	2294	2306	2318	2330	2342	2354	2366	2378	2390	2402	2414	2426	2438	2450	2462	2474	2486	2498	2510	2522	2534	2546	2558	2570	2582	2594	2606	2618	2630	2642	2654	2666	2678	2690	2702	2714	2726	2738	2750	2762	2774	2786	2798	2810	2822	2834	2846	2858	2870	2882	2894	2906	2918	2930	2942	2954	2966	2978	2990	3002	3014	3026	3038	3050	3062	3074	3086	3098	3110	3122	3134	3146	3158	3170	3182	3194	3206	3218	3230	3242	3254	3266	3278	3290	3302	3314	3326	3338	3350	3362	3374	3386	3398	3410	3422	3434	3446	3458	3470	3482	3494	3506	3518	3530	3542	3554	3566	3578	3590	3602	3614	3626	3638	3650	3662	3674	3686	3698	3710	3722	3734	3746	3758	3770	3782	3794	3806	3818	3830	3842	3854	3866	3878	3890	3902	3914	3926	3938	3950	3962	3974	3986	3998	4010	4022	4034	4046	4058	4070	4082	4094	4106	4118	4130	4142	4154	4166	4178	4190	4202	4214	4226	4238	4250	4262	4274	4286	4298	4310	4322	4334	4346	4358	4370	4382	4394	4406	4418	4430	4442	4454	4466	4478	4490	4502	4514	4526	4538	4550	4562	4574	4586	4598	4610	4622	4634	4646	4658	4670	4682	4694	4706	4718	4730	4742	4754	4766	4778	4790	4802	4814	4826	4838	4850	4862	4874	4886	4898	4910	4922	4934	4946	4958	4970	4982	4994	5006	5018	5030	5042	5054	5066	5078	5090	5102	5114	5126	5138	5150	5162	5174	5186	5198	5210	5222	5234	5246	5258	5270	5282	5294	5306	5318	5330	5342	5354	5366	5378	5390	5402	5414	5426	5438	5450	5462	5474	5486	5498	5510	5522	5534	5546	5558	5570	5582	5594	5606	5618	5630	5642	5654	5666	5678	5690	5702	5714	5726	5738	5750	5762	5774	5786	5798	5810	5822	5834	5846	5858	5870	5882	5894	5906	5918	5930	5942	5954	5966	5978	5990	6002	6014	6026	6038	6050	6062	6074	6086	6098	6110	6122	6134	6146	6158	6170	6182	6194	6206	6218	6230	6242	6254	6266	6278	6290	6302	6314																																																																																																																																														

## CONVENTION

**entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par son Ministre des Cultes, d'une part, et l'Archevêché de Luxembourg, représenté par l'Archevêque de Luxembourg, d'autre part, portant refixation des cadres du culte catholique**

### Article 1

Le culte catholique s'exerce sous l'autorité de l'archevêque de Luxembourg qui en assume la direction et la juridiction conformément aux règles canoniques de l'Eglise Catholique. Pour l'application des dispositions qui suivent, l'expression ((l'Eglise>> désigne l'Eglise Catholique et celle de "ministre du culte" désigne le ministre du culte catholique.

### Article 2

L'archidiocèse de Luxembourg est subdivisé en régions pastorales, doyennés et paroisses qui constituent des circonscriptions de pastorale territoriale. En dehors des circonscriptions de pastorale territoriale, l'archevêché comprend des aumoneries ainsi que des services de pastorale spécialisée poursuivant des buts répondant aux principes de l'Eglise.

L'archevêque procède à la délimitation des circonscriptions, à la fixation de leurs chef-lieux ainsi qu'à la création des services de pastorale spécialisée. Toutefois, les décisions y relatives n'auront d'effet vis-à-vis de l'autorité civile qu'après avoir été agréées par le Conseil de Gouvernement, sur proposition du ministre des Cultes.

### Article 3

A. L'archevêque organise la formation des ministres du culte.

B. L'archevêque nomme et révoque les ministres du culte dans les conditions prévues par les règles de droit canonique.

Dans le cadre de la présente Convention, le pouvoir de nomination et de révocation de l'archevêque s'étend à 254 postes répartis aux catégories et fonctions suivantes:

Catégorie 1.- Curie diocésaine

- un premier secrétaire de l'archevêché;
- un deuxième secrétaire de l'archevêché;
- un troisième secrétaire de l'archevêché;
- cinq coordinateurs pastoraux;
- cinq curés-doyens régionaux;
- cent-cinq curés;
- un aumônier général de la force publique;
- vingt aumôniers;
- cinquante-huit vicaires/coopérateurs pastoraux;
- quarante-six auxiliaires pastoraux.

C. Les actes de nomination et de révocation sont notifiés au ministre des Cultes. Il en va de même pour les décisions concernant l'affectation des ministres du culte prises selon les dispositions de l'article 5 suivant.

D. Par dérogation aux dispositions du paragraphe B du présent article et sans préjudice du plafond établi à l'article 5. alinéa 2 suivant, il est de convention expresse entre parties que l'archevêque a la faculté de nommer, sous réserve de l'accord préalable du Conseil de Gouvernement, à 23 postes supplémentaires pour des fonctions à déterminer.

### Article 4

Les traitements et les pensions des ministres du culte sont à charge du budget des dépenses de l'Etat et fixés par la loi.

L'archevêque définit le régime de service des ministres du culte, lequel sera mis en application suivant les modalités à prévoir par la loi.

### Article 5

L'archevêque affecte aux régions pastorales, doyennés, paroisses, aumoneries ainsi qu'aux services de pastorale spécialisée agréés conformément à l'article 2, alinéa 31es ministres du culte

dont les fonctions sont énumérées dans la catégorie 111.- Pastorale prévue à l'article 3, paragraphe B ci-dessus.

Sans préjudice de l'alinéa qui précède, l'effectif des ministres du culte affectés aux services de pastorale spécialisée ne peut être supérieur à quarante unités au total.

#### Article 6

Chaque circonscription est dirigée par un ministre du culte désigné à cet effet par l'archevêque selon les principes suivants: une région pastorale est placée sous la direction d'un curé-doyen régional, un doyenné sous celle d'un curé portant le titre de curé-doyen et une paroisse est dirigée par un curé ou, à défaut, par un ministre du culte remplissant pour celle charge les conditions requises par les règles de droit canoniques. La loi fixe les modalités de l'indemnisation dans les cas suivants:

- direction simultanée de plusieurs paroisses par un curé;
- direction d'une paroisse importante par un curé;
- direction d'une paroisse en Gas de défaut de curé.

#### Article 7

L'archevêque fixe les lieux de résidence des curés.

Les communes où résident les curés pourvoient au logement des curés conformément aux lois et règlements en vigueur.

#### Article 8

Les questions relatives à l'organisation de l'enseignement religieux dans les écoles primaires sont tranchées entre parties dans le cadre d'une convention séparée.

### **Dispositions abrogatoires**

#### Article 9

Sont abrogés les articles organiques de la loi du 18 germinal an X (8 avril 1802) relative à l'organisation des cultes, à l'exception des articles 11, 23, 48, 49, 52, 54, 55, 57, 72 à 77. Sont abolies en outre toutes les dispositions généralement contraires à la présente Convention.

### **Entrée en vigueur**

#### Article 10

La présente Convention est rédigée en deux exemplaires. Elle sera approuvée par la Chambre des Députés conformément aux dispositions de l'article 22 de

la Constitution.

Elle sera publiée au Mémorial et entrera en vigueur au moment à fixer par la loi d'approbation. Fait à Luxembourg, le 31 octobre 1997

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg, Erna Hennicot-Schoepges, Ministre des Cultes

Pour l'Archevêché de Luxembourg, Fernand Franck, Archevêque de Luxembourg